



01. De acordo com o texto, não podemos considerar correta a afirmativa que diz: as perguntas feitas no começo do poema servem para discordar da poesia libertária e ilusória de Castro Alves, por seu conteúdo.

Resposta: D

02. Todo verbo em espanhol, pode ser conjugado de duas maneiras no Pretérito Imperfecto del Subjuntivo:

SALVAR	ENTRAR
salvara o salvase	entrara o entrase
salvaras o salvases	entraras o entrases
salvara o salvase	entrara o entrase
salváramos o salvásemos	entráramos o entrásemos
salvarais o salvaseis	entrarais o entraseis
salvaran o salvasen	entraran o entrasen

Resposta: E

03. Considerando a questão do vocabulário espanhol, não podemos afirmar que HOY e HOLA são termos sinônimos, pois HOY é advérbio de tempo e significa HOJE; HOLA é interjeição e significa OLÁ.

Resposta: E

04. De acordo com o Diccionario de la Real Academia Española, a palavra DESPISTADO significa: Desorientado, distraído, que no se da cuenta de lo que ocurre a su alrededor.

Resposta: B

05. De acordo com o autor do texto, podemos concluir como verdadeiros os itens que dizem: A natureza, os instintos, classes e indivíduos podem ser reprimidos pelo poder; e, o poder é uma relação de força e sua análise deve ser primeiramente a análise dos mecanismos de repressão.

Resposta: E

06. De acordo com o Diccionario de la Real Academia Española, a palavra NI é: conjunción copulativa usada para coordinar de manera aditiva vocablos o frases que denotan negación, precedida o seguida de otra u otras igualmente negativas. No como **ni** duermo. Nada hizo **ni** dejó hacer a los demás. Nunca faltes a tu deber **ni** prefieras a la honra el provecho. A nadie quiso recibir, **ni** a sus más íntimos amigos. **Ni** lo sé ni quiero saberlo. Ni Juan, **ni** Pedro ni Felipe te darán la razón. Desta forma, tem como sinônima a palavra TAMPOCO.

Resposta: A

07. Pelo conteúdo do texto, todas as afirmativas elencadas na questão estão incorretas. Senão vejamos: não será somente depois de 25 de dezembro que os mineiros aprisionados poderão ser resgatados, mas três meses após a data da reportagem, como expressado no título; a iluminação não se dá por um ducto de oito centímetros de diâmetro, mas os primeiros alimentos recebidos pelos mineiros; a esperança de resgate não está na chegada da rocha de setecentas mil toneladas que abrirá um túnel por onde os trabalhadores subirão, mas na abertura de uma passagem pela rocha; o governo não teme que o buraco possa causar o afogamento dos mineiros aprisionados; Florencio e seu irmão não foram os primeiros resgatados, mas os primeiros a serem filmados.

Resposta: D

08. De acordo com o Diccionario de la Real Academia Española, a palavra HALLAR significa: Dar con alguien o algo que se busca. Dar con alguien o algo sin buscarlo. Descubrir con ingenio algo hasta entonces desconocido. Ver, observar, notar. Descubrir la verdad de algo. Dar con una tierra o país de que antes no había noticia. Conocer, entender después de una reflexión. No contexto, tem o significado de achar, encontrar.

Resposta: C

09. A ideia principal da historinha é a opinião diferente da mulher diante da cirurgia plástica ao longo do passar dos anos.

Resposta: D



10. Expressões idiomáticas em espanhol com tradução ao português:

A

A la pata coja = sobre um pé só
Andarse con ojo = andar com cuidado
A mí me deja frío = É indiferente a mim / não me afeta
Armar jaleo = fazer ruído / barulho
A ver si cuela = Ver se acreditam
A contra pelo = contra maré
A diestra y siniestra = a torto e a direito
Al dedillo = de cor e salteado
Andar de capa caída = andar desanimado
A regañadientes = contra a vontade
¿A santo de qué? = por que cargas d'água?
Atar la lengua = morder a língua
Al por mayor = por atacado
A la chita callando = discretamente
A la buena de Dios = sem malícia
A rosos y vellosos = sem exceção

B

Bajar de las nubes = deixar de sonhar
Buscarle cinco pies al gato = procurar pelo em ovo
Bailar al son que tocan = dançar conforme a música

C

Caer bien / mal una persona = gostar / não gostar de uma pessoa desde o primeiro olhar
Como una cabra (estar) = louco
Con pelos y señales = com todos os detalhes
Correr con los gastos = pagar a conta
Costar un ojo de la cara = custar muito caro / caríssimo
Creerse más que nadie = sentir-se superior
Creerse un "fitipaldi" = dirigir como louco / dirigir em alta velocidade
Como anillo al dedo = como uma luva
Cundir el trabajo = render o trabalho
Chapar = estudar muito

D

Dar coba = puxar o saco/adular
Dar corte = dar vergonha/sentir vergonha
Dar ganas de = sentir desejos de
Dar la gana = querer
Dar la lata = molestar, aborrecer
Dejar plantado = dar o cano
Dar un portazo = bater a porta
Dar pie = propiciar / oferecer uma ocasião
Dar un plantón = não comparecer a um encontro
Dar un sablazo = pedir dinheiro emprestado
Dar una lección = castigar severamente
Dar una paliza = dar uma surra
Darse aires de = atuar com superioridade
Darse por contento = conformar-se
De bote en bote = completamente cheio
De un plumazo = de uma só vez / rapidamente
Decir a todo amén = aceitar tudo sem protestar
De la noche a la mañana = da noite para o dia
Dejarse llevar = não oferecer resistência
De mala gana = de má vontade



E

Echar de menos = sentir saudades
Echar un jarro de agua fría = jogar um balde de água fria
Encontrar la puerta cerrada = encontrar a porta fechada
En tiempos de Maricastaña = no tempo do Onça
Estar al corriente = estar a par
Estar en la luna = estar no mundo da lua
Estar en cucullas = estar de cócoras
Estar hasta los topes = estar muito cheio / saturado
Echar la buena ventura = ler a sorte
Echar en cara = jogar na cara
En un santiamén = num piscar de olhos / em dois palitos / rápidamente
Estar a dos velas = estar sem dinheiro
Estar apañado = estar em situação difícil
Estar entre la espada y la pared = estar em uma situação sem saída
Estar hecho polvo = estar cansado
Estar listo = estar preparado
Echar la casa por la ventana = gastar dinheiro à toa / esbanjar
Estar verde = não ter experiência
Echar la culpa = jogar a culpa

F

Fichar a la hora = chegar pontualmente ao trabalho ou outro lugar
Fuerza de enchufes = com pistolão
Fulano y mengano = fulano e beltrano

G

Guardar la vez = guardar o lugar de alguém na fila
Golpear la puerta = bater na porta
Golpe de gracia = tiro de misericórdia
Golpe de mano = assalto brusco
Golpe de Estado = golpe de Estado

H

Hacer el ganso = dizer bobagens para divertir os outros
Hacer la vista gorda = fazer vista grossa
Hacer el tonto = fazer aplacadas
Hacerse el tonto = fazer-se de bobo
Hablar por hablar = falar por falar
Hacer la pelotilla = puxar o saco, adular
Hacer novillos = cabular aula
Hacer hincapié = teimar, persistir
Hacer los honores = fazer as honras da casa
Hora suprema = hora da morte

I

Ir con pies de plomo = ir, atuar com precaução
Irse pitando = andar rapidamente, sair correndo
Importar un carajo = não ligar a mínima
Ir a toda pastilla = a toda velocidade
Ir como sardinas en lata = ir muito apertado
Ir hecho un adefesio = ir mal vestido, mal arrumado

J

Jugarse el todo por el todo = arriscar tudo ou nada
Jugar a las barajas = jogar cartas
Jugar sucio = jogar sujo
Jugar limpio = jogar aberto, ser claro e franco
Juego de niños = coisa boba e sem importância
Jarabe de pico = pessoa que fala muito
Jugar con dos barajas = fazer jogo duplo

K

-



L

La misma canción = a mesma conversa, lenga-lenga
Los míos = minha família
Llenar el buche = encher o bucho, comer muito
Leer la cartilla a alguien = pôr as cartas na mesa, os pingos nos "is"
Levantar la liebre = chamar a atenção sobre algo
Llorar como una Magdalena = estar chorosa e desconsolada

M

Meter en cintura = impor disciplina
Meter la pata = dar um fora
Meterse en camisa de once varas = entrar em uma enrascada
Mirar por encima = olhar superficialmente
Morirse de miedo = morrer de medo
Medir con la mirada = medir com o olhar, dar uma secada
Meterse en la danza = entrar no rolo
Mirar lãs musarañas = estar distraído
Morderse las manos = roer as unhas de raiva

N

No pegar ojo = não poder dormir
No caber en la cabeza = não conseguir entender
No estar en sus cabales = não estar bem da cabeça, faltar um parafuso
No probar bocado = não tocar a comida
Niña de los ojos = menina dos olhos

O

Oler a perro muerto = cheirar a gambá

P

Partir de cero = partir da estaca zero
Por casualidad = por casualidade
Poner los cabellos de punta = ficar de cabelo em pé
Pillar en bragas = pegar de calça curta
Por su cara bonita = pelos seus lindos olhos
Ponerse guapo = ficar bonito
Poner a escurrir = falar mal de alguém
Pasarlo bomba, pipa = divertir-se muito
Ponerse em jarras = rodar a baiana
Poner el grito en el cielo = botar a boca no trombone
Poner las peras a cuarto = repreender duramente
Ponerse al corriente = informar-se, ficar sabendo das fofocas
Ponerse a mal = brigar com alguém

Q

¡Qué chorra! = que sorte!
¡Qué chorradas dices! = que bobagens você disse!
¡Qué guapo eres! = que bonito você é!
¡Qué sé yo! = sei lá eu!
Quedarse para vestir santos = ficar solteirona
Quemarse las cejas = estudar muito, queimar as pestanas
Quitarse la vida = suicidar-se
Quemarse = ter uma grande paixão
Quebradero de cabeza = dor de cabeça por um problema
Quebrarse = falhar a voz por emoção
Quedar a deber = ficar devendo
¡Qué lástima! = que pena!
¡Qué torpe! = que idiota!

R

Romper la cara = quebrar a cara
Recoger la casa = limpar, colocar a casa em ordem



S

Ser listo = ser esperto
Salir pitando = sair voando
Ser el padre pintado = ser a cara do pai
Sacarse unas pelas = ganhar algum dinheiro com pequenos trabalhos
Saber algo a papagayo = saber de memória
Saltarse a la torera = não respeitar, não ter em conta
Soltarse a gusto = fazer o que quer e do jeito que quer
Soltarse el pelo = descabelar-se, desesperar-se
Ser un caradura = ser um cara de pau

T

Tener mala pata = ter má sorte
Tener más cara que espalda = ser muito atrevido, não ter vergonha de dizer o que pensa
Tener las pelotas llenas = estar de saco cheio
Tener dos caras = ser falso, hipócrita
Tener mala gana = ter má vontade
Tener mala lengua = falar palavrões
Tener mala uva = ter mau caráter ou má intenção

U

¡Un rábano! = uma ova!
Uno de tantos = uma pessoa qualquer

V

¡Vaya chollo! = Que boa sorte! Que bom trabalho!
Ver las estrellas = sentir uma dor muito forte
Vivir de las rentas = viver de rendas
¡Vete a freír churros! = vá fritar bolinhos!
Volverse la tortilla = virar a sorte
Ver los toros desde la barrera = assistir de camarote
Volverse loco = ficar louco

X

No hay

Y

¡Y sanseacabó! = e ponto final!

Resposta: D

